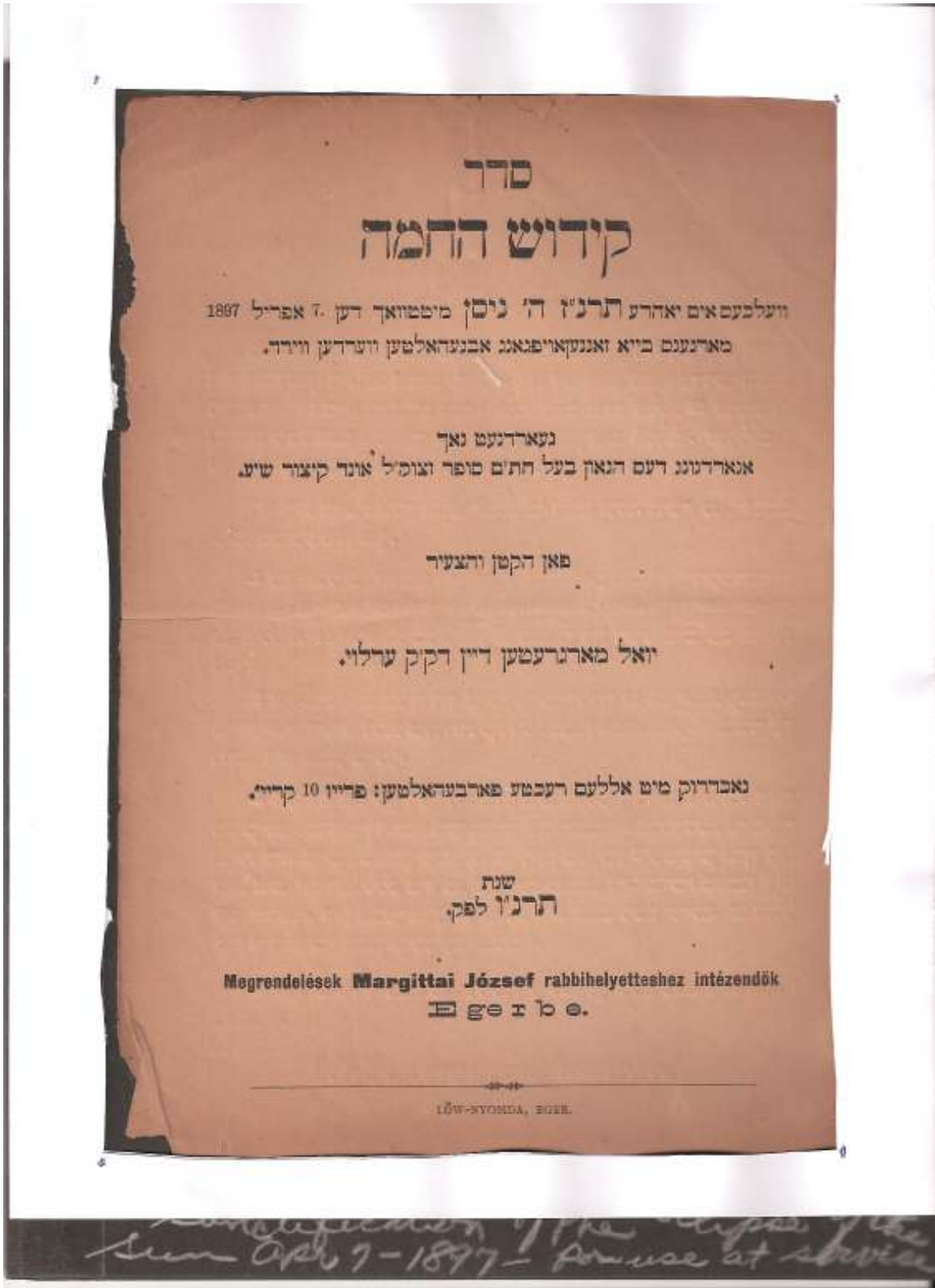


This is a copy of the Blessing of the Sun ceremony from Rabbi Joel Margaretten in Eger, Hungary in 1897 which took place that year on April 7th. Rabbi Margaretten is the great-great grandfather of Rabbi Michael Margaretten Cohen, the Director of Special Projects for the Arava Institute for Environmental Studies and co-founder of the Green Zionist Alliance.



סדר
קידוש החמה

ויעלכעם אים יאחדע תרג"ו ה' ניסן מיטמוואך דען 7 אפריל 1897
מארגענעם ביא זאנעקאויפגאנג אבנערהאלטען ווערדען ווירד.

געארדעט נאך
אנארדנונג דעם הגאון בעל חתים סופר זצמ"ל אונד קיצור שיע.

פאן דקטן וועצער

וואל מארגעטען דיין דקק ערלוי.

נאכדרוק מיט אללעם רעכטע פארבערהאלטען: פרייו 10 קרייז.

שנת
תרג"ו לפק.

Mogrendelések Margittai József rabbi helyetteshez intézendők
Egerbe.

LŐV-NYOMDA, EGER.

Confirmation of the Blessing of the Sun Apr 7 - 1897 - for use at service

עיקלערונג.

עס זאגן אונזערע חכמים 'הרואה חמה בתקופתה', דער דא ויהעם
דיא זאגט אויף דיעזעס פונקט שטעקן, וויא זיא פאם שעפער דער וועלט
נועצט ווארדע בייא שאפפניג דער וועלט, דאס איזט אללע 28 יארהע אן
תקופת ניסן, וואס אימער אן אינען מיטטוואך מאן פעללט, זאלל מאן
זאגן דיע ברכה עשה מעשה בראשית גלייך בייא זאנטאויפנאנג.

דא דיע ברכה אינד וואס זאגסט צו זאגן איזט דיער נעארדנענט
איזט משרקע מאן נאך.

1. עס זאלל פארטרסט אין ברכי בעקאנט גענעבן ווערדען, דאס הי
ניסן דען 7. אפריל צייטליך פריא קדוש החמה אבנהאלטען ווירד, דאמיט
עס זאלל אינע אנטהעליבע צאהל אינזאמלן וך דען: ברב עם הדרת
מלך.

2. זאללטע אנטעגליך דין, צייטליך פריה וך צו פערזאמלען, זאלל
עווער יעדער אינצעלנע ביחודות קדוש החמה אבהאלטען, זאבאלד ער
והעם דיא זאגט שיינען.

3. ווען אס מארנען דער היממעל מיט וואלקען ברעקט איזט, דאס
מאן קיינען זאנגענשיין ויהט, אדער אנדערע ארוואכע האלבער ניכט צייטליך
פריה דיא ברכה מאכען קאנטע, זא קאן מאן ביי 8 שטונדען אויף דען
מאן איזט נאטהפאללע ביי מיטטע דעם טאגעס דיא ברכה מאכען מיט
שם ומלכות, ווען אבער אויך דאמאלס דיא זאגט ניכט שיינע, זא זאלל
מאן דיא ברכה זאגן אהנע שם ומלכות.

4. שעהינו ווירד ניכט נאנט: פרויען זינד וך ניכט נהג, דיע ברכה
צו זאגן.

שנת ה'תש"פ ווירד זיין קדוש החמה י"ד ניסן.

